



レベルソ 90 周年を記念して  
ジャガー・ルクルトがバーガンディレッドの  
特別モデルを発表

レベルソが 2021 年に 90 周年を迎えることを記念して、ジャガー・ルクルトは最も人気のあるモデルの 1 つをリニューアルしました。バーガンディレッドのダイヤルとピンクゴールドのケースを備えた限定モデルとして発売される「レベルソ・トリビュート・デュオ・ファリアーノ」は、長年愛され続ける稀有なデザインにオマージュを捧げています。

アールデコ時代の絶頂期である 1931 年、レベルソは当時新たな流行となっていた「スポーツ・ジュントルマン」（特にポロ選手）の要望に応じて開発されました。デザイン性と機能性を見事に組み合わせ、シンプルなラインと反転式のケースを備えたこのモデルは、世界で最も有名な時計、つまり本当の意味でのアイコンとなりました。

発売後すぐにレベルソは、多種多様な職業のお洒落好きな人たちが身に着けるようになり、新たなバリエーションが登場しました。レベルソが 1 周年を迎えるまでにカラフルなダイヤルを備えたモデルが発売され、メタルケースとの鮮やかなコントラストによってすっきりとしたシンメトリーに潤沢さが添えられました。この新しい限定モデルは、この初期のカラフルなダイヤルを想起させるものであり、レベルソの物語にさらに広がりをもたらしてくれます。

#### レベルソトリビュート・デュオ・ファリアーノ

レベルソ・デュオの 2 つのダイヤルで示されるデュアルタイムゾーンとトリビュート コレクションの洗練されたデザインを兼ね備えたこの新しいタイムピースには、ポロと乗馬用ブーツで世界的に有名なアルゼンチンのメーカー、カーサ・ファリアーノによって特別にデザインされ、手作りされたオリジナルのストラップが取り付けられています。

1994 年にオリジナル モデルが開発されたデュオには、2 種類のコントラストを成すダイヤルがあり、それぞれに手巻キャリバー 854A/2 によって異なるタイムゾーンを表示することができます。ケースデザインとの完全な一体感を保つため、第 2 時間帯は上部のケースバンドにセットされた小さなスライダーで調節します。これは、ケースがキャリッジから取り外され、反転した場合以外はまったく見



えないようになっています。キャリッジの内側の表面にはサンレイ仕上げのパターンがくっきりと描き出されており、時計を裏返した時も見たい目を楽しむことができます。

表面のダイヤルには、オリジナルのレベルソのデザインが採用されています。時表示は直線的なバーインデックスで示されており、12時位置のみインデックスが2本になっています。ファセット加工が施されたフォルムは、ラッカー仕上げのバーガンディレッドにさらに深みを与えており、ドーフィン針の形を引き立てています。セコンドトラックが円を描くスモールセコンドは6時位置に配置されており、ダイヤルやケースの直線的なデザインと対照を成しています。

反転した裏面のダイヤルデザインは、円と直線が相反した、コントラストを成す装飾によって仕上げられています。「クルー・ド・パリ」ギョーシェ彫りの点描は、中央の時刻表示のきらきらと光るオパール仕上げ、デイ/ナイト表示を示す小さなサークルとコントラストを成しています。

どちらのダイヤルの仕上げも、ピンクゴールド製ケースの暖かみによって調和が取られています。さらに、ツートンのストラップがこれを補完しています。夏のポロ用に制作したキャンバスとレザーを使ったブーツにインスピレーションを得たカーサ・ファリアーノは、コードバンレザーとキャンバスを使用し、新しいストラップを作りました。これらのカットおよびステッチはすべて手作業で行われます。

レベルソ・トリビュート・デュオ・ファリアーノは、世界190本の限定生産で、ブティック限定で販売されます。

## 技術仕様

### レベルソ・トリビュート・デュオ・ファリアーノ

サイズ：47 x 28.3mm x 10.3mm

キャリバー：機械式手巻ムーブメント、ジャガー・ルクルト製キャリバー854A/2；21,600振動/時

機能：表：時、分、スモールセコンド。裏：第2時間帯、24時間デイ&ナイト表示

パワーリザーブ：42時間

ケース：18Kピンクゴールド

ダイヤル：表：バーガンディレッドのラッカー仕上げ、アプライドゴールドアワーマーカー、ドーフィン針。裏：シルバーグレーとベルベットの「クルー・ド・パリ」ギョーシェ彫り、アプライドゴールドアワーマーカー、ドーフィン針

ストラップ：カーサ・ファリアーノがデザインおよび手作りしたツートンのコードバンレザー&キャンバス、18Kピンクゴールド製ピンバックル

防水性：3気圧



リファレンス : Q398256J

---

#### レベルソについて

1931年、ジャガー・ルクルトは、20世紀のデザインのクラシックとなるタイムピース、レベルソを発表しました。ポロの激しい試合にも耐えられるように作られており、すっきりとしたアールデコ調のラインと独自のリバーシブルケースを備えたこの時計は、瞬時に識別することができます。誕生から90年間、レベルソはアイデンティティに妥協することなく自らの存在を常に変化させてきました。50種類以上のキャリバーが搭載され、何も描かれていないメタルの裏面はクリエイティブな表現のためのキャンバスとなり、エナメル、エングレービング、ジェムストーンなどで装飾が施されました。2021年に90周年を迎えるレベルソは、変わることなく、その誕生にインスピレーションを与えた現代の精神を象徴し続けています。

---

[jaeger-lecoultre.com](http://jaeger-lecoultre.com)